

Có lời nghị định quan khâm sứ
Trung - kỳ bò đánh đậm. Có sao nhiêu
làng lại không thi hành lời nghị định
ấy.

Kinh-tế

VĂN-ĐỀ SANH-HOẠT Ở BÔNG-DU'ONG

Vì sao giá sanh-hoạt một ngày một tăng?
Nguyên do ở đâu? Tbiệt hại nhung gì?

III

Ngân-sách không đủ doanh! Pháp, Anh, Hòa-Lan, Hué-ký, nước nào cũng muốn bảo thủ công nghệ riêng của nước ấy, quyết dùng hết phương kẽ mà tay trù không cho xuất phát ở thuộc địa mồi nước khác

Bây giờ tôi thử xem cái bẩn ngàn sách năm 1929.

Bản do có những gì? Chỉ có mấy con số côn côn sau này thôi:

NGÂN SÁCH NĂM 1929	
1 Công Trái và tiền chi phí về quản quyền.....	19.116.000 \$
2 Trợ cấp ngân sách mới xu.....	13.806.000
3 Lương bông chức viên và tiền bô cấp.....	18.334.000
4 Cộng Tác.....	11.344.000
Tổng cộng	52.600.000 \$

Một điều nên để ý đến trước hết là trong một ngân sách 92.000.000 đồng, thì cái tiền phiền báu-hó như khoản thù nứa và thứ 3 dâ choán hết bốn mươi phần trăm rồi (40/.)! Cả đều này đang để ý hơn nữa là ngân sách năm 1929 sánh với năm trước thì trội những 1.100.000 đồng, mà sánh với năm 1914 thì trội những 52.000.000 đồng kia, nghĩa là trong khoảng mươi năm tăng lên nhung 127 phần trăm (127%).

Ông Bernard (tôi nói trước kia rồi) có tuyên bố rằng: « Ở trong ngân-sách Đông-Đương, có nhiều khoản phiền gọi rông để giữ quen-lý hoặc thê-thống cho nước Pháp thi cùng có lẻ phải, nhưng mà chúng ta bắt đầu thuộc-địa chịu cái tiền sỷ-phí đó lại không nói rõ là để giúp về công chi việc gì cả thì sao phai?.... »

Dày, ý kiến của một người không phải là thô chử - nghe bài Pháp hoặc làm rõ sự tri-đạo trong nước là thế đó! Ma người ấy lại hiện báy giờ đương có chua trong bản tri sự hàng Messageries fluviales ở Nam-ký nữa đó!

Có ngân sách năm 1929 mà xét thì ta có thể biết chắc một điều này: tăng thuế lên tất nhiên già sanh-hoạt cũng theo đó mà tăng lên, gây nên bao nhiêu nỗi khóc hại, cảnh khốn khổ!

Tòa kiêm duyệt bô một doan dâ

Cái già sanh-hoạt tăng lên lại còn bô một nguyên-do nữa nữa: « Cach bao thô quyên-lô Bông-Dương. » Quyền lợi gì? Câu ai? Bảo thủ công nghệ.... Annam ư? Không, không phải đâu! Vì Annam làm gì mà cầm nồi được công nghệ trong! Thế thi ai? Thi con si vào đó nứa! Công nghệ mà cần phải bảo thủ kia chính là công nghệ Pháp đó vậy! Sao mà phải bảo thủ? Là vì công nghệ Hué-ký rất thịnh-hành trong các nước khác bây giờ đã lan tràn khắp cả hoàn cầu, và đã tới trú ngụ ở Bông-Dương rồi.

Hiện giờ, ở khắp hoàn cầu chúng ta được mục kích một cuộc tranh đấu rất kịch liệt và... thuế nhung càng xuất cung (bung

CHÁNH-TRỊ

Tờ nghị định bô đánh đậm

Cứ theo một tờ nghị định của

quan Khâm-sứ Trung-kỳ và

Bộ-hình thi những hình phạt v

và thề đánh bô hắng.

Thế mà Kinh-dô Hué và chiêu

làng ở Trung-kỳ còn giữ cái lè

xai.

Xai-nghia là bắt người tình

nhi có tội đem đến một chỗ gọi

là « cái dò-canh » rồi cùm hai

chun lại.

Người bị « xai » ngồi dưới

đất dura thẳng hai chân ra và

dùi vò hai cái lè khoét trong

hai tẩm váng nhap-lại, mỗi tẩm

là nứa vòng tròn cái lè.

Lò róng

vua ông chun-noi mắt cá, người

bị « xai » không thể rứt cho ra.

Muôn cho tội nhon không

tháo « xai » ra được, người ta

lại trói hai cánh tay ra sau lưng.

Chun bị « xai », tay bị trói,

người bị tình-nuôi nứa ngồi gi

chẳng gác, mìn cùi động chut

gi cung không được.

Ngoài vây một đêm thi cả mình

đau râm, chon tay như chết,

người thi nghĩ coi cách hình

phat như vậy khó chịu là đường

nào!

Tờ nghị định bô đánh đậm của

tòa Khâm-rò ràng như vậy, thế

mà ở Hué còn vò sô cái « dò

canh » và cái « xai ».

At bị ngò vò tội chí, bắt cứ

có tội hay là vò tội, trước khi

giết tên bô-thê-thanh thi dem

« xai » lèi một đêm da.

At ngò nói dến hai chô... dem

« xai » mà chẳng kinh khung.

Vì kinh khung cho nêu bón

sai nhau mới mượn đó mà lè

một lèo mày, mà nô sạt biob

dân.

Như mới rồi, có tay kia có mít

nhau mít, tay kia có mít

người em dâu mày và thura

làng.

Laog-dèn là enquéet, lại có

mời ông tây theo.

Người em dâu bị đánh đậm

chắc lèo kooa.

Làng tra không ra lèi bô dem

« xai ». Tôi nghiệp cho tham

phen người dâu bà, tay thi bong

con tho, miệng thi thanh khoe.

Thô mà mày anh lý-dịch nào

biết thương-tinh, cứ việc đât

đến nhà làng « xai » mè. đêm

đợi sảng giải.

Người thi nghĩ coi, đêm hâm

tâm tòi, một hanh dàn bá yểu

duổi ma hal chon bị xai, hal

hay bị trói, cùn đại ngồi than

khô trong lòng, giết lè chon

nhà « xai » rời cao Ông đêu có

thuốc?

Đen mai xú, quan Đê-Hô-thanh

thay không bằng cùi lại tha.

Tha đê là phai rời mà đêm

thông khô kia, thon liêu bô

đêu chui?

Không biết quan trên có biết

rằng tờ nghị định kia, bọn sai

nhà không đem xia chut giech-

NGUYỄN-VĂN-BÁ

Một cái nhịp

cầu quá dài

Đã 6 năm, 6 người ta làm

xong và đã đê thông thương

cái cầu Saint-Pierre du Vau-

tray cái cầu ấy dài đến 132 m

chỉ có một mít thô,

lúc này là cái cầu dài nhất thế

giới. Nhưng Pháp mới rời người

ta có làm thêm cái cầu La Caille

ở Haute-Savoie (Pháp) lại dài

hơn nữa. Cầu này dài vè

nhau 60m, dài đến 140m. Còn

cái cầu mà hiện báy giờ người

ta đê thông cái cầu trên con sông Elom

đe hội xít Tây sáp đặt, vi hội

thê đê Annam từ ông D'Eliot

về Tây rồi, thi càng ngày càng

truy-lai. N he nót tiễn vè cùn

nhau 80m, và giữa là 6m, còn

hai lè chon bị xai, hal

hay bị trói, cùn đại ngồi than

khô trong lòng.

Giờ lại cái cầu kia công này

đối với mít cái kia công này

để làm cái cầu kia công này

Vé dì đoán ở Kompong Cham

Cái thời dì đoán của An-nam minh nói ra bị mấy lì bình cũi, bình hoa, bình đèn, bình náo cũng chịu cho hết dột dảng dật cuộc nó cũng chịu vậy, mà phải đưa năm ba chục tiền thuốc trước.

Tôi nghiệp qua, liều làm dở mồ hôi xát con mắt, đem cho nó ăn, mà còn phải vui phai lạy nó nữa, có lúc không?

Mà thật cũng tệ cho mấy cô, mấy bà lâm, nói ra thì là bức mày động rừng, nên tôi xin lỗi, tôi nói đây là nói trong phao ubie. Nhiều cô nhiều bà hể nghe qua thi tin liền, thử nhứt là mấy cô vợ mấy ông langsa, — Bởi vậy thử thay bối này dì đến đâu mà không có mấy cô bà chác nó chết đói.

Nghề nô coi trùng một chút thi cũng tin, rồi về rủ người này coi kêu người kia coi, trâm trồ khen hoài. Nói ông thay đổi coi hay, mà mà không au mắt, mỗi lần có 0,22, mà không dè hai cái đó nó kéo thêm năm ba đồng không chứng.

Tôi dặt bài này không phải gết bỏ chỉ dưa thay dò, mà là chỉ cho anh em ai chira làn dặng mà tránh nó, kèo bỏ iền vó Ich. Vì lúc nầy là lúc dời khô, đồng bào ta trong Nam, ngoài Bắc, bị tai nạn nhiều nỗi khổ cay, kèo đổi người, rách nát mây báy dông, đồng tiền dù, nên xuất ra chúc lich làm phước của bay hơ là cho phường già dối dò.

Dó ro an của anh em ở Kompong-Cham đã dời rồi nó người này sẽ có tai họa, người kia sẽ có bình, làm cho người dì coi ai cũng pháp phong. Sự qua rõ nó dời cũng một hí cái rùng, ấy là như mây tay dời mỗi nó dời là người ở trong xứ, nên biết một hơi chuyển trong xứ và mà làm sao nó nói không rùng.

Sự sẽ 'tới rõ d'êm định ngày dò giờ dò, có tai nạn đến. Như ai muống tránh khỏi sự tai nạn sẽ đến cho mình, thi phải cầu nô vê bùa và cũng thi khói. Mách cách nô áo tiễn thiệt là không mất, coi một quả thi ăn có hai cái hai (0,22) mà thôi, còn m'xi lòn cũng thi ăn kè người cũng mây cát, — Đó anh em nghĩ coi có ai mà dưới 20 tuổi mà dì coi b'í khoa không? Nên lòn rõ ràng thi cũng cho i hưng người từ 20, đến 50, vậy thi mỗi cái bùa của nó giá từ 2 đồng cho đến năm đồng (không tính tiền mua đồ phu túng trong sự cung da. Thật là một cách kiêm tiền rất mao và rái dè.

Còn nói qua bình, thi bình nào nó cũng chịu

NHÀ HỌA CHƠN DUNG

TRẦN-VĂN-TRIẾT
ANGIEN ARTISTE PEINTRE DE PARIS — D.PLOMÉ
N° 128, rue Lagrandière SAIGON

Gach vế Binh	Thước lát	SAUCE VELVET	SÉPIA	COULEURS	Peinture à l'huile	
					màu đen	màu nâu
BUSTE	0=50 x 0=60	5.00	6.00	8.00	22.00	
ENTIER	0=61 x 0=70	6.00	7.00	9.00	26.00	
nguyễn binh	0=60 x 0=65	11.00	13.00	15.00	33.00	
	0=60 x 0=80	16.00	18.00	19.00	45.00	
	0=70 x 1=00	20.00	22.00	24.00	60.00	

CHÂU NIÊN BÁI GIÀM GIÁ

Mười phân hạ còn bảy phân trong một trân-lè mà thôi, và có đỡ đỡ thường

Bồn Đường m' báo chế ra các thứ l'huê rượu oaky để câu n' trời đầu trời n'êm m'anh. Phàn n'ng' người v' hành mà thường dùng may l'huê rượu này luôn luôn, thi càng t'nh' hơn nữa. D'ng' x'te kho.

Nhàm nay gấp ngày Kỷ-Niệm c' àu-niên, n'no m'nh có ba già muôn phần còn bảy trong một trân-lè mà thôi và có đỡ đỡ thường. Ấy là n'oi trong tháng này, x'te ngày 6 cho đến 23 mà thôi; còn ra ngoài tuần lễ rồi thi già b'nh y'nh cu.

Trong Lực-Châu al' có muôn cần dùng thư thu'c rượu gi, thi trong ngày Kỷ-Niệm đó, xin dời gót m'oc đến Bồn-Dường mua thư'c rượu gi' cùng đều ba già hết thay.

Vé ion già thường 1803 nay còn 0\$70 m'di ve, còn ve nh'p p'ao

Như al' m'oc 1 ve l'on s'k thường 1 ve d'au essence de menthe biếu. Sân-hàn' c'c'c' Bồn-Dường b'ao-ch'c' m', gi' d'ang op'zo 1 ve, còn m'oc 2 ve nh'p thi ch'ng được thường 1 ve d'ao «Sân-Thần» Bồn-Dường b'ao-ch'c' ra các thư'c rượu k'c' r' s' u r'au:

1 — Giêng Niên thường tho' i're.
2 — B'á i'nh Hồi-uân-ùu.

3 — Biểu hình ch'nh no' i'r' t'nh.

Lại có thư'c Trát d'phong thường thành được tinh rất h'ng gi' m'nh ve; 1p30.

PHUC-NGUON-DƯƠNG
D'ng' t'nh trang
Món-b'oi '82 d'ng' Th'y-Binh. Ch'g'lon.
Ch'nh nh'nh c'c'c'.

PHÁP-HOA NGÂN-HÀNG

BANQUE FRANCO-CHINOISE

... Hàng bạc công nghệ và Thương-Mai.

Tư bản đồng d'nh'et 50.000.000 quan

Vốn của Banque Industrielle de Chine 50.000.000 quan

Số tiền dự trữ 22.319.000 quan

Ông Griollet, chánh-chủ ban trị sự của hàng bạc Paris và Hòa-lang. Ông quản-đốc của chánh-phủ Pháp: De 'elles. Tòng

quản-ly ông Carrère.

Hai các chi cuộc ở Paris, — Lyon — Marseille — Bác-

kinh — Thương-hải — Thiến-Tân — Hướng-cảng.

CÁC SỞ ĐẠI LÝ Ở BỘNG-PHÁP. — Hải-p'ong — Nam-

vian — V'nh — Đà-nàng — Qui-nhơn — LAI CO SỞ LÀM

VIỆC Ở HUẾ và Thành-Hà.

Làm dù các công việc thuộc về Ngân-Hàng.

Gởi tiền theo kiệu thau xuất tự tiện Compte-courant a' moi

năm l'oi 3 phan Gởi bạc Bông-pháp. Gởi theo tiền Langsa l'oi

2 phan r'au.

Gởi tiền theo tiền căn kiệm, xin d'ng' hàng bạc s'c' định tiền

l'oi riêng.

Gởi tiền v'c' lấy m'nh phải có ký khac, xin hỏi hàng bạc thi hiết.

Chú lanh-dòi tiền v'c' chu'en giấy tờ buon hán l'oi c'c'

nhận lanh-bán a' traite a' giấy mua mandat giấy thay g'oi tiền

các nơi d'nh'et khác, v'nh v'nh.

Hàng bạc Pháp-Hoa lại có cho m'nh t'c' s'c' thiết l'oi,

thiết ch'nh-ch'nh.

TRẦN-NHỰT-TÂM

Rue des Monguiers à Kompong-

Cham

V'nh anh em ai s'p n'ò, (t'c' d'nh'et coi ch'nh t'c' d'nh'et)

t'c' d'nh'et coi ch'nh t'c' d'nh'et)

MỘT ĐĂNG BÍ MẬT

Tác-giả: LIEN CHU

Đi sang qua một tiệm cafe, tôi gặp ba người say rượu cầm tay nhau đi ngã đi nghênh, nói chuyện ồn ào, dùng thay lịnh giờ té ngã. Thầy Thông nã nồng, dù ngồi vỗ nhặt bàn, là xòng hứa dột cho ba chủ kia một trận ném đá, chưa nồng thùy cùa rượu mà đã tính như không, rùng rợn lên kêu từ tối không muốn nói năng chi nữa. Ngày giờ thầy Thông mới nhìn tới bao thời thầy ban mặt mày nhăn nhó, ôm cánh tay mà réo là: Thị ra thầy Bình đã bị một miếng đòn ghen rắn nại bỏ nỗi bùi vui. Ông từ nhà thương thời thầy đau quá chết giấc bồi lầu mìnин. Thầy Thông cầm tay bạn cười gần mà nói:

— Tức chết đi mất! Thời em

gắng chịu đau một lúc, tóc-tơ có nói rằng xương bà tai bị đập một chút mà thôi. Không sao, chúng ba hồn tuân là nứa sẽ khôi. Phen này ta quyết không đợi trời chung với lui Đạo-trich!

Bóng nhiên thầy ngừng không nói nữa, buông tay lạn xuống đường khiên người ôm giữ mình đau quái chết giấc lẩn nứa. Còn thầy Thông thời bình như quen cả với tru quanh mình, vỗ tay, lắc đầu, cết mít tay cuộn mà lầm bầm một mình: — A thời phải rồi! Thế mà báu giờ mới nghỉ ra. Ngày bén mình mà kiêm mài đầu dâu? Em Bình với phen này dầu em có chết cũng dâng ngâm cười nói chán suối. Rồi thầy bỏ mặc bạn nằm tro đó, hờ hờ chạy ra kỏi nhà

thương, nhảy lên xe kéo hối chạy cho mau, rồi quay huyễn Hoàng. Tôi nói thầy ngược mặt ngồi tắm biển bằng đá đóng với tường ngay dưới mái hiên rồi đọc: « Đoàn-Sinh, họa kiêm nhà nứa năm 1900 ». Ngó sang hai cần phô bên cạnh cũng thấy hai tấm biển cũng bằng đá, cũng có mực chửi in hết. Thầy mừng quynh, lật nhảy lên xe kéo hối đi cho gấp. Thầy băng khung ngõ trên xe không nói, nhưng mong chóng tôi nói. Gần tới nhà quan Đốc-phủ trong lòng thầy hối hợp và cùng nhang lo mồi chí tối đó thời dứt. Nhưng tới n' à quan đốc-phủ thời thầy rẽ lên một tiếng rồi nhảy nhót lảng coi bộ vui sướng là lùng khẩn ông bà đốc-phủ, trong nhà chảy ra cũng phải bặt nụ cười. Thầy nói lùi nói lịa: « Thời trung rồi, nhà bén là bèn hùn cũng vậy, cũng mít tắm biển, cũng Đoàn-Sinh, và nhà nứa năm 1900. Trời ơi! Tôi sướng chết đi được! » Nói chí bấy nhiêu lời thầy liền xin lỗi ông bà Đốc-phủ mà trả lại nhà thương. Vào cửa tới nơi thầy vội vàng nói với bạn: « Ông thu sắp trả xong rồi em ạ.

Anh đã tìm được dấu vết đích xác rồi, không phải nhầm mist mẫn mò như trước nữa. Chà! anh ogbi tới chứng nào phát lạnh chứng này lý như anh cũng bị gãy tay như em thời còn ai mà tra kíp cái tên này? Quán gian pbi lại tha hổ mà ngang giặc... Em bị gãy tay đây là một bài học khôn cho anh em ta đó. Minh cử đường đường chính chánh giữa bao biển thiên bạch như khai chiên con tại nó thời đi đêm về tối, hành động trong khoán mờ mịt, lè náo mà minh chẳng thất bại. Bây giờ ta cũng phải hi một mà làm việc mới được.

—

Nó

trong anh mòn con mắt cũng không thấy

— Úi! Anh không tinh trỏ lại đây với em nữa sao?

Trở lại làm chi vồ ịch

— C, mà phải! Thời anh cứ có làm bết bát phản anh đi, đừng bin rịn mà chi. Em cũng khờ rồi, không cần anh thăm nom gì nữa. Chi còn nóng lạnh mà thôi...

Rồi do thầy Thông từ già bạn, lạy điều thuộc trong túi ra bụi mà bước ra khỏi nhà thương vừa di vua hả...

Phía tây thành Hanoi, có một cái hồ rất rộng quang cảnh rất nên vinh đẹp tên gọi là hồ Láng-Bạc.

Tôi mua sen nở, hương thơm ngào n' ai, bông đỏ lá xanh, biệt là non ay là một thế giới riêng dè cho khán văn chương cung lang t-i-si thường ngoan. Hồ Láng-Bạc không những là chỗ lai vãng của khán thừa lường mà là nơi tham viêng của những bậc ái-quốc nang tinh long hoài cổ. Nhiều lúc đến khuya thanh vắng nheo liêng sòng bùa ẩn ẩn, tung chừng như dội quan nứ từ dà trở lại nơi

rồng áo phùng

...

doi, то là Ông Đoàn-Sinh. Ông này đã về hưu tri rỗi, ngày tối hoặc ngồi khoe sach dài dạo với cù nhân, hoặc tiêu dao nơi vườn cảnh, chờ khung thiết chí tài việc đời nữa. Bùa ấy người theo ky riêng với khai sách của Ông sau nặng tên có người mơi tài thế chén. Ông đưa người 'ba-ký' mời vú kia, di cai các tú sách, dàn đồ kỹ sang rồi trói ra phòng kha-kh. Người theo ky một mình ở lại, dùng cùi khanh khach ra vè dà y mà nói một mình: « Thành dieu, kẽ của ta thật là thành dieu, không thay bin đổi dang thế nay thời voi sao được sào-huyệt già? Phen này quyết một con mồi với mi dò da Đạo-trich al! » Nói xong thầy Thông—vì đó thiệt là thầy—ra máy ngăn cách, lục soát tim kiếm lăng xâng.

(còn nữa)

Gánh hát TÁI-DỒNG-BAN BỘI HIỆU LAI LÀ AN-LAC

Hát tại rạp CASINO DE DAKAO
từ 12 tới 21 novembre 1929

Bản ban diễn nhiều thứ tuồng từ đầu tới ván không có bô mang như các gánh làm cho khán quan thất công đợi chờ.

Nói tắc: Sơn thủy đẹp — Y giap mới — Đầu kép đồng — Lớp lan trung.

Kính mời quý-ông quý-bà thưa nhau đến xem trước mua vui sau giáp bón-ban cho mau tân phat. Rất cảm ấn.

NGUYỄN-VÂN-CU, Mytho
Chú-nhơn: NGUYỄN-VÂN-TÂM, chef du 3e quartier de la Ville de Saigon

Thị-Trườ'ug tiêu-túc

Ngày 12 Novembre 1929

GIÁ BẠC 10 F. 50

GIÁ LÌA (kè 100 kilos)	
Vinhlong	8.38
Gocong	8.72
Haizaux	8.68
Haclieu	8.82
Cambodge, thử tráng...	8.09
Cambodge, thử dò	6.78

TÀU GẠO (kè 100 kilos)	
Gạo số 1	13.76
Gạo số 2	12.78
Gạo số 3	12.11

TIN TÀU

TÀU TỐT

Ở PHÁP SANG
Albion 12-11 74 h.
Docteur Pierre Benoit 3-11 10 b.
Chantilly 16 11
Cap Varalla 28-11
Algiers 26-11TÀU VÀ NHƯỢT
Portbous 22-11Ở BẮC VỐ
Cap St Jacques 12-11 13 h.
Lieutenant de la Tour 16-11
Liaos 1-12SINGAPORE VỎ
G. G. Poume 14-11

TÀU CHAY

SANG PHÁP
Kouang 8-12-11 12h.
Cap St Jacques 16-11
Lieutenant de la Tour 19-11
Portbous 26-11TRUNG VÀ BẮC
Claude Chappe 14-11 3 h.
Chef Mécanicien Maillet 11-11 13 h
Chantilly 19-11TÀU VÀ NHƯỢT
Stob 11-11-11

Docteur Pierre Benoit 14-11

SANG SINGAPORE
C. G. Ro me 8-11

Mandal của ai

Quý độc giả nào ở Cái-Rang có gửi lại cho B.B. một cái mandat № 0-229 2350 và có gian chông lén 3 con cò, mượn mua giấy số T. C. T. A, nhưng không để address và phần cò dính với mandat lánh không được, nên B.B. không thể hàn giúp được.

Vậy nhờ nhân nhận mandat kia và gửi cho số tiền khác, thi chung tôi rất vui mà mua giảm 14p lire.

B.B.

LỜI QUÀNG CÁO đóng luồng-y Chiêm-hòn Tông Coi mạch không tiền

Chúng tôi là người từng thạc biết phép thuốc Trung-Tây, ra giap đối trại và chục năm nay, đã đến đầu cung đang người ngợi khen. Và mới đây lại nghị sự kinh nghiệm dà lâu mà tiềm được ba phương thuốc mầu nhiệm, chí thành báu thuốc rực rỡ, báu lâu nay thật nhiều. Nếu như thuốc chế chế hay thì làm sao lại báu cùng khắp các xứ như vậy?

Nay vì muốn dễn ơn tri ngô cho người trong lục tỉnh dâng hoan nghinh mấy thứ thuốc rực rỡ của tôi nên mới bày ra cái cuộc coi mạch không thể tiễn tiễn này.

Và yin sá có lòng muốn dễn cho tôi coi mạch thì cứ coi theo ngày giờ đã định sau đây giờ get đến nhà tôi, thì tôi hé bớt sơ hoan nghinh.

Cờ coi mạch

Buổi mai - 9 giờ đến 11 giờ

Buổi chiều - 3 giờ đến 5 giờ

Tiệm bán rượu thuốc Phuc-ngon-dang, mòn bài số 223, đường Thủ-đinh-heo.

NHÀ NGỦ MỚI
mà chủ cũ hiệu là:
Tam-Ky Khach Lâu
đ ới tring Bd Gallieni
rõ 11-13-15-17-19-29 Saigon

Chỗ này là nơi đường lớn có xe điện ra vào Saigon và Cholon ngang nhà ga My tho, Biên Hòa và gần chợ mới Saigon, lây làm căn tin cho qui khách lâm.

Mỗi phòng rộng lớn đều có

phòng tắm, cầu tiêu riêng

trong phòng.

Chú-nhơn

HUYNH-HUE-KY

RẤT NHIỀU ĐÔ MỸ NGHỆ ÁC

ĐỨC-LỢI

105-109 Rue d'Espagne - Saigon

Sđa tiệm mong on qui vị chifa có trong ba năm nay nên bón tiệm được Ibjah dei.

và yin bón tiệm lác nào cảng - ồ
mà 100. bộ ghé Salou kieu Tay, An-
nam, cách cảng rất khéo, rất đẹp thời
trang, và chung theo Salou kieu rất
lai, 10 thô, kien, traob, lieu, binh
phuong chia chung rất xảo, tué kieu,
bằng trắc và gỗ.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn
thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,
binh bang và các món lảng đồng
đen khao tam khi chung theo Salou rất
đẹp.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

Bò thau: Lu, chon den đặc toàn

thau lọc nước rất tốt, kieu kim thoi,

binh bang và các món lảng đồng

đen khao tam khi chung theo Salou.

